



**Конференция Сторон, действующая в качестве  
совещания Сторон Парижского соглашения**

**Вторая сессия**

**Мадрид, 2–13 декабря 2019 года**

Пункт 6 повестки дня

**Варшавский международный механизм по потерям  
и ущербу в результате воздействий изменения климата**

**Варшавский международный механизм по потерям  
и ущербу в результате воздействий изменения климата**

**Предложение Председателя**

**Проект решения -/CMA.2**

**Варшавский международный механизм по потерям  
и ущербу в результате воздействий изменения климата  
и его обзор в 2019 году**

*Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон  
Парижского соглашения<sup>1</sup>,*

*ссылаясь* на решение 2/CP.19, которым был учрежден Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата для решения проблем, связанных с потерями и ущербом в результате воздействий изменения климата, включая экстремальные и медленно протекающие явления, в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата,

*ссылаясь также* на решения 3/CP.18, 2/CP.19, 2/CP.20, 1/CP.21, 2/CP.21, 3/CP.22, 4/CP.22, 5/CP.23 и 10/CP.24,

*ссылаясь далее* на статью 8 Парижского соглашения,

*учитывая* соответствующие положения решений 18/CMA.1 и 19/CMA.1,

*признавая*, что, поскольку изменение климата является общей озабоченностью человечества, Сторонам следует, при осуществлении действий в целях решения проблем, связанных с изменением климата, уважать, поощрять и принимать во внимание свои соответствующие обязательства в области прав человека, право на

<sup>1</sup> Следует отметить, что обсуждения, касающиеся управления Варшавским международным механизмом, не дали результата; это не наносит ущерба дальнейшему рассмотрению этого вопроса.



здоровье, права коренных народов, местных общин, мигрантов, детей, инвалидов и лиц, находящихся в уязвимом положении, и право на развитие, а также гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и межпоколенческую справедливость,

*вновь подтверждая* стимулирующую и новаторскую роль Варшавского международного механизма в поощрении внедрения подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате воздействий изменения климата, всеобъемлющим, комплексным и согласованным образом,

*вновь подтверждая также* роль Исполнительного комитета Варшавского международного механизма в руководстве осуществлением функций Механизма,

*признавая* нынешний недостаточный уровень предотвращения изменения климата и тот факт, что сокращение выбросов парниковых газов снижает риски, связанные с неблагоприятными последствиями изменения климата,

*признавая также* важное значение Варшавского международного механизма для предотвращения, минимизации и устранения потерь и ущерба в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата,

*напоминая*, что Конференция Сторон на своей двадцать второй сессии рекомендовала провести следующий обзор Варшавского международного механизма в 2019 году<sup>2</sup>,

*принимая к сведению* решение Исполнительного комитета определить последующие мероприятия по итогам обзора Варшавского международного механизма в 2019 году в рамках стратегического направления работы е) его пятилетнего циклического плана работы на его первом совещании 2020 года,

*принимая к сведению также*, что Исполнительный комитет решил обсудить свою роль и вклад в глобальное подведение итогов на своих будущих совещаниях, начиная со своего первого совещания 2020 года,

*отмечая*, что Исполнительный комитет оценит прогресс, достигнутый в деле осуществления его пятилетнего циклического плана работы, в 2020 году и будет проводить его оценку через регулярные промежутки времени на своих последующих совещаниях,

*рассмотрев* эффективность и действенность Варшавского международного механизма, а также препятствия и пробелы, проблемы и возможности, а также уроки, извлеченные в связи с деятельностью Механизма, на основе круга ведения для обзора Механизма в 2019 году<sup>3</sup>,

1. *приветствует* доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата, включая содержащиеся в нем рекомендации<sup>4</sup>;
2. *приветствует также* принятие в ходе его десятого совещания Исполнительным комитетом планов действий Целевой группы по перемещению и Технической экспертной группы по комплексному управлению рисками;
3. *высоко оценивает* вклад всех организаций и экспертов в работу Исполнительного комитета, Целевой группы по перемещению населения и Технической экспертной группы по комплексному управлению рисками;
4. *признает* стимулирующую роль Варшавского международного механизма в деле мобилизации соответствующих заинтересованных субъектов и налаживания связей между ними;

<sup>2</sup> Решение 4/CP.22, пункт 2 b).

<sup>3</sup> FCCC/SBI/2019/9, приложение I, и FCCC/SBSTA/2019/2, приложение.

<sup>4</sup> FCCC/SB/2019/5 и Add.1.

5. *признает также* прогресс, достижения и успешную практику в деле создания Варшавского международного механизма за период с 2013 года, отмечая при этом области, требующие совершенствования, и недостатки;
6. *признает далее*, что для эффективного осуществления функций Варшавского международного механизма, изложенных в пункте 5 решения 2/CP.19, необходимо проделать дальнейшую работу;
7. *постановляет*, что дополнительные руководящие указания могли бы способствовать повышению эффективности и действенности Варшавского международного механизма, включая своевременность, актуальность, прозрачность, согласованность, взаимодополняемость, всеобъемлющий охват его деятельности и оперативность реагирования и выделение ресурсов, а также подготовку и полезность его продуктов и материалов;
8. *постановляет также*, что информационной основой для разработки подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате воздействий изменения климата должны служить наилучшие имеющиеся научные знания, содержащиеся, в частности, в докладах Межправительственной группы экспертов по изменению климата;
9. *признает* важность и ценность знаний коренных народов и традиционных и местных знаний;
10. *признает также* необходимость повышения актуальности, полезности и расширения распространения результатов работы Варшавского международного механизма, с тем чтобы Стороны и заинтересованные субъекты могли легко использовать и интегрировать эти результаты в планирование и осуществление подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба;
11. *рекомендует* Исполнительному комитету распространять свои материалы в форматах, которые легко поддаются переводу и адаптации и являются легкодоступными в различных контекстах и для различных пользователей;
12. *просит* Исполнительный комитет определить способы стимулирования обмена соответствующими знаниями и опытом между специалистами-практиками и уязвимыми странами интерактивным и практическим образом;
13. *рекомендует* Сторонам назначить координаторов по вопросам потерь и ущерба в их соответствующих национальных координационных центрах<sup>5</sup>;
14. *предлагает* Сторонам содействовать согласованности подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба при разработке и осуществлении соответствующих национальных планов, стратегий и программ и созданию благоприятных условий, в том числе путем учета будущих климатических рисков, уменьшения подверженности и уязвимости, повышения устойчивости и расширения скоординированных действий, а также мониторинга прогресса;
15. *признает* важную роль особенно уязвимых развивающихся стран и тех слоев населения, которые уже являются уязвимыми по причине их географического положения, социально-экономического статуса, средств к существованию, пола, возраста, принадлежности к коренным народам или меньшинствам или инвалидности, и тех экосистем, от которых они зависят, в функционировании Варшавского международного механизма;
16. *рекомендует* Исполнительному комитету принимать во внимание при обновлении своего пятилетнего циклического плана работы те области работы, которые могут требовать краткосрочного, среднесрочного и долгосрочного рассмотрения и усилий, в том числе в связи с устойчивым развитием и преобразующими изменениями, в контексте работы каждой из его тематических групп экспертов;

---

<sup>5</sup> В соответствии с решением 4/CP.22, пункт 4 d).

17. *признает* важность интеграции рассмотрения подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата в соответствующую работу в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их;
18. *просит* секретариат организовывать под руководством Исполнительного комитета совещания в связи с соответствующими региональными форумами с привлечением соответствующих официальных органов, сетей и программ работы, учрежденных согласно Конвенции и Парижскому соглашению, в рамках их соответствующих мандатов и планов работы, и в партнерстве с соответствующими организациями, с целью выявления путей интеграции тематики потерь и ущерба в соответствующую работу и руководящие принципы, в надлежащих случаях;
19. *рекомендует* соответствующим официальным органам, сетям и программам работы, учрежденным согласно Конвенции и Парижскому соглашению, в рамках их соответствующих мандатов и планов работы и в сотрудничестве с Исполнительным комитетом, интегрировать тематику потерь и ущерба, в надлежащих случаях, в их работу;
20. *признает* важность взаимодействия и сотрудничества с соответствующими официальными органами и группами экспертов, организациями и учреждениями, созданными в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их, в целях укрепления координации, синергизма и связей;
21. *просит* Исполнительный комитет и его тематические группы экспертов при проведении своей работы опираться на работу соответствующих официальных органов, сетей и программ работы и, в случае необходимости, привлекать к ней соответствующие официальные органы, сети и программы работы;
22. *рекомендует* Исполнительному комитету использовать результаты работы, информацию и экспертные знания органов, созданных в соответствии с Конвенцией и Парижским соглашением, а также такие международные процессы, как Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Сендайская рамочная программа по уменьшению опасности бедствий на период 2015–2030 годов;
23. *предлагает* Исполнительному комитету, признавая необходимость укрепления оценки рисков, привлекать соответствующих экспертов и собирать и распространять информацию об имеющихся методологиях интеграции долгосрочной оценки, в том числе связанных с количественной оценкой рисков, в комплексные подходы к управлению климатическими рисками, включая национальные и субнациональные процессы оценки и планирования;
24. *подчеркивает* важность активизации работы по вопросам медленно протекающих явлений и неэкономических потерь, связанных с воздействиями изменения климата;
25. *просит* Исполнительный комитет пересмотреть круг ведения групп экспертов по медленно протекающим явлениям и неэкономическим потерям и обеспечить начало их работы с учетом широкого круга вопросов, охватываемых соответствующими стратегическими направлениями работы, которые, возможно, необходимо будет решать на основе поэтапного подхода;
26. *просит также* Исполнительный комитет и его тематические группы экспертов разработать технические руководства в рамках своей работы в соответствующих тематических областях, избегая дублирования работы с направлениями, которые содержат разделы, касающиеся следующего:
- a) оценок рисков, включая долгосрочные оценки рисков, связанных с воздействиями изменения климата;
  - b) подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба, связанных с оценками рисков, упомянутыми в пункте 26 а) выше;
  - c) ресурсов, имеющихся для поддержки таких подходов;
  - d) систем мониторинга для оценки эффективности этих подходов;

27. *предлагает* соответствующим организациям и другим заинтересованным субъектам сотрудничать с Исполнительным комитетом, в том числе в форме стратегического партнерства, при разработке и распространении продуктов, призванных оказать поддержку национальным координационным центрам, координаторам по потерям и ущербу и другим соответствующим структурам в их деятельности по повышению осведомленности о предупреждении, минимизации и устранении потерь и ущерба в результате воздействий изменения климата;
28. *рекомендует* Исполнительному комитету, Сторонам, соответствующим официальным органам и организациям, действующим в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их, и другим соответствующим заинтересованным субъектам стимулировать или расширять исследования по вопросам предотвращения, минимизации и устранения потерь и ущерба, включая долгосрочную оценку рисков и информирование о рисках, или обмениваться соответствующей передовой практикой;
29. *просит* Исполнительный комитет, в сотрудничестве с соответствующими организациями, активизировать усилия по просвещению и повышению осведомленности общественности на региональном, национальном и местном уровнях, включая усилия, предусматривающие компонент укрепления потенциала;
30. *признает* важность расширения масштабов мобилизации ресурсов в поддержку усилий по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата;
31. *признает также* настоятельную необходимость более активной мобилизации усилий и поддержки, включая финансирование, технологию и укрепление потенциала, в интересах развивающихся стран, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, в целях предупреждения, минимизации и устранения потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата;
32. *настоятельно призывает* расширить масштабы усилий и поддержки, в надлежащих случаях, включая финансирование, технологию и укрепление потенциала, в интересах развивающихся стран, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, в целях предупреждения, минимизации и устранения потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата;
33. *настоятельно призывает также* частные и неправительственные организации, фонды и других заинтересованных субъектов расширить масштабы усилий и поддержки, в надлежащих случаях, включая финансирование, технологию и укрепление потенциала, в интересах развивающихся стран, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, в целях предупреждения, минимизации и устранения потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата;
34. *признает* наличие широкого круга источников, государственных и частных, двусторонних и многосторонних, включая альтернативные источники финансирования, значимых для целей оказания поддержки подходам к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата;
35. *настоятельно призывает* широкий круг органов, организаций и фондов, действующих в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их, расширить, масштабы поддержки, включая финансирование, технологию и укрепление потенциала, в интересах развивающихся стран, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата, в целях предупреждения, минимизации и устранения потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата;
36. *предлагает* Сторонам использовать поддержку, значимую для целей предупреждения, минимизации и устранения последствий, связанных с экстремальными погодными явлениями, медленно протекающими явлениями, неэкономическими потерями и мобильностью людей, а также комплексного

управления рисками, доступную в широком круге источников, государственных и частных, внутренних двусторонних и многосторонних, имеющих в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их, в том числе через оперативные органы Финансового механизма, в надлежащих случаях, в той степени, в которой это соответствует их мандатам;

37. *просит* Исполнительный комитет продолжать и укреплять свой диалог с Постоянным комитетом по финансам путем представления материалов в соответствии с пунктом 5 с) ii) решения 2/СР.19 Постоянному комитету по финансам, когда в соответствии с его мандатом он представляет информацию, рекомендации и проекты руководящих указаний, касающиеся оперативных органов финансовых механизмов Конвенции и Парижского соглашения, в надлежащих случаях;

38. *принимает к сведению* пункт 8 решения -/СМА.2<sup>6</sup>, в котором Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, предложила Совету Зеленого климатического фонда продолжать предоставлять финансовые ресурсы для деятельности, имеющей отношение к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в Сторонах, являющихся развивающимися странами, в той мере, в которой это согласуется с существующими окнами и структурами Зеленого климатического фонда, касающимися инвестиций, ориентировочных результатов и финансирования, и содействовать эффективному доступу в этом отношении, и в этом контексте принимать во внимание стратегические направления работы пятилетнего циклического плана работы Исполнительного комитета<sup>7</sup>;

39. *просит* Исполнительный комитет в сотрудничестве с Зеленым климатическим фондом, в качестве оперативного органа Финансового механизма, уточнить, каким образом Стороны, являющиеся развивающимися странами, могут получать доступ к финансированию из Зеленого климатического фонда для разработки предложений о финансировании, связанных со стратегическими направлениями работы пятилетнего циклического плана работы Исполнительного комитета<sup>8</sup> в соответствии с пунктом 38 выше, и включать информацию об этом в свои ежегодные доклады;

40. *просит также* Исполнительный комитет учредить до конца 2020 года, в соответствии с его процедурами и мандатом, группу экспертов во исполнение пункта 5 с) решения 2/СР.19 на основе работы, в соответствующих случаях, существующих органов, организаций, сетей и групп экспертов, действующих в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их, и с их привлечением, обеспечив справедливое, равноправное и сбалансированное представительство в этой группе;

41. *постановляет*, что группа экспертов, упомянутая в пункте 40 выше, на своем первом совещании, которое состоится в 2020 году, разработает целенаправленный план действий, избегая при этом дублирования предпринимаемых усилий, по следующим направлениям:

- a) деятельность, упомянутая в пунктах 37 и 39 выше;
- b) сбор, компиляция и распространение информации об имеющихся источниках поддержки в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их, для деятельности, имеющей отношение к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в Сторонах, являющихся развивающимися странами;
- c) сотрудничество с тематическими группами экспертов Исполнительного комитета в целях проведения работы, упомянутой в пункте 26 выше;

<sup>6</sup> Проект решения, предложенный для принятия в рамках пункта 7 b) повестки дня Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения, на ее второй сессии.

<sup>7</sup> FCCC/SB/2017/1/Add.1, приложение.

<sup>8</sup> См. сноску 7 выше.

d) сотрудничество с соответствующими органами и организациями в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их во исполнение пункта 5 с) iii) решения 2/CP.19;

e) организация мероприятий в связи с соответствующими совещаниями и конференциями, включая «Экспо-НПА» и региональные мероприятия, в целях обмена информацией и опытом, касающимися доступа к имеющимся источникам поддержки в целях предотвращения, минимизации и устранения потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата, в сотрудничестве с соответствующими официальными органами и организациями в рамках Конвенции и Парижского соглашения и вне их, в надлежащих случаях;

f) анализ и выявление благоприятных условий для эффективного внедрения механизмов передачи рисков и схем социальной защиты в контексте комплексного управления рисками, в надлежащих случаях;

42. *признает* важность укрепления потенциала и дальнейшего упрощения предоставления технической поддержки развивающимся странам в отношении подходов к предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата;

43. *учреждает* в рамках Варшавского международного механизма Сантьягскую сеть по предотвращению, минимизации и устранению потерь и ущерба в результате неблагоприятных воздействий изменения климата в целях активизации оказания технической помощи соответствующими организациями, органами, сетями и экспертами для внедрения соответствующих подходов на местном, национальном и региональном уровнях в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата;

44. *предлагает* организациям, органам, сетям и экспертам, упомянутым в пункте 43 выше, которые занимаются оказанием технической помощи развивающимся странам, представлять Исполнительному комитету информацию о достигнутом ими прогрессе;

45. *просит* Исполнительный комитет включать соответствующую информацию, полученную от организаций, органов, сетей и экспертов, которые сообщают о достигнутом ими прогрессе, согласно пункту 44 выше, в свои ежегодные доклады;

46. *рекомендует* провести следующий обзор Варшавского международного механизма в 2024 году и впоследствии проводить его каждые пять лет следующим образом:

a) вспомогательные органы будут разрабатывать круг ведения для каждого обзора на своих сессиях непосредственно перед сессиями, на которых они будут проводить обзор;

b) вспомогательные органы будут проводить будущие обзоры Варшавского международного механизма и препровождать результаты этих обзоров руководящему органу или органам<sup>9</sup>;

47. *отмечает*, что рассмотрение вопросов, связанных с управлением Варшавским международным механизмом, продолжится на его третьей сессии (ноябрь 2020 года)<sup>10</sup>;

48. *призывает* Стороны выделить достаточные ресурсы для успешного и своевременного осуществления циклического плана работы Исполнительного комитета;

<sup>9</sup> В ожидании результатов неофициальных консультаций по пункту 7 повестки дня Конференции Сторон/пункту 5 повестки дня Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Парижского соглашения. Ничто в настоящем документе не наносит ущерба мнениям Сторон и не предопределяет решений по вопросам, касающимся управления Варшавским международным механизмом.

<sup>10</sup> Следует отметить, что обсуждения, касающиеся управления Варшавским международным механизмом, не дали результата; это не наносит ущерба дальнейшему рассмотрению этого вопроса.

49. *принимает к сведению* сметные бюджетные последствия деятельности, которая должна быть осуществлена секретариатом согласно настоящему решению;
50. *просит* обеспечить выполнение предусмотренных настоящим решением действий секретариата при условии наличия финансовых ресурсов.
-